

Occhio

owner's manual

your
luminaire

Mito sospeso fix pro

Thank
you

Vielen Dank, dass Sie sich für eine Leuchte von Occhio entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude damit. Genießen Sie die neue Kultur des Lichts von Occhio!

Thank you for choosing a luminaire from Occhio. We hope it brings you plenty of joy. Enjoy the new culture of light from Occhio!

Nous vous remercions d'avoir choisi un luminaire Occhio et espérons que vous apprécierez votre produit. Profitez de la nouvelle culture de la lumière d'Occhio !

Gracias por elegir una lámpara de Occhio. Esperamos que disfrutes de ella. ¡Vive la cultura de la luz de Occhio!

Grazie per aver scelto una lampada Occhio e ci auguriamo che tu sia soddisfatto. Goditi la nuova cultura della luce di Occhio!

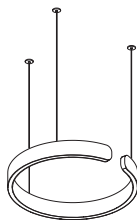
Mito sospeso fix pro

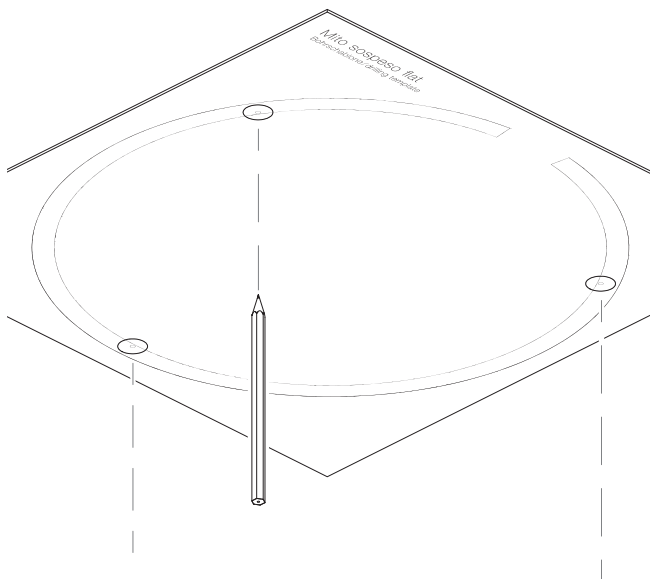
Montage ohne cover / Mounting without cover / Montage sans cover / Montaje sin tapa / Montaggio senza coperchio	7
Montage mit cover / Mounting with cover / Assemblée avec cache / Montaje con cubierta / Assemblaggio con copertura	19



Mito sospeso fix pro

Montage ohne cover / Mounting without cover / Montage sans cover /
Montaje sin tapa / Montaggio senza coperchio





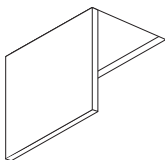
Vor der Montage alle stromführenden Leitungen vom Stromnetz trennen! Auf den Verlauf von Stromleitungen achten!

Disconnect all electrical lines from the mains before mounting! Pay attention to the layout of power lines!

Débrancher toutes les sources d'alimentation avant le montage ! Attention au tracé des câbles électriques !

¡Antes del montaje deben separarse de la red eléctrica todos los cables que conducen corriente! ¡Obsérvese el tendido de los cables de corriente!

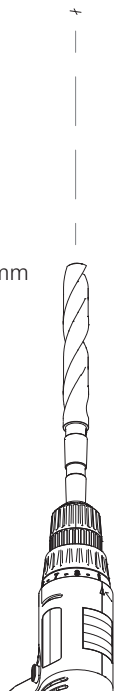
Prima del montaggio scollegare tutti i cavi di alimentazione dalla rete elettrica! Prestare attenzione al percorso delle linee elettriche!

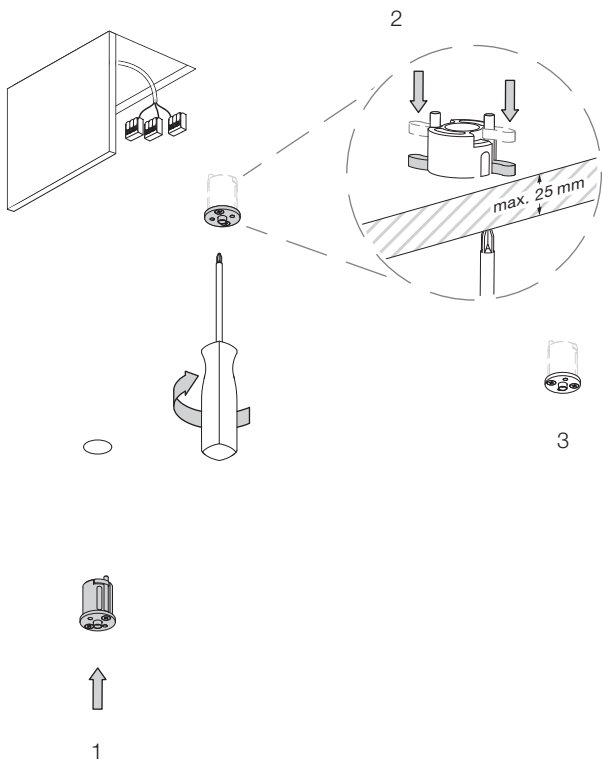


0

0

ø 20 mm





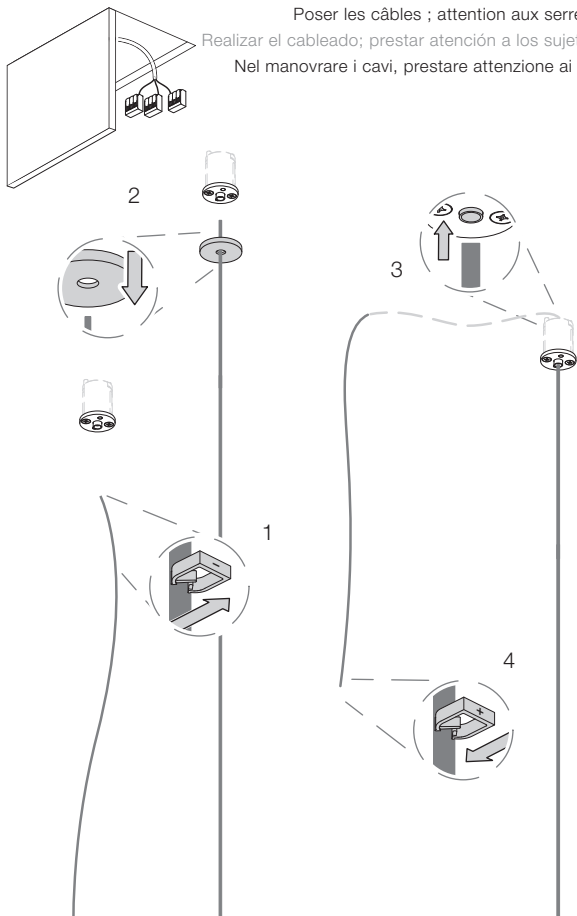
Kabel durchführen; auf Kabelklemmen achten.

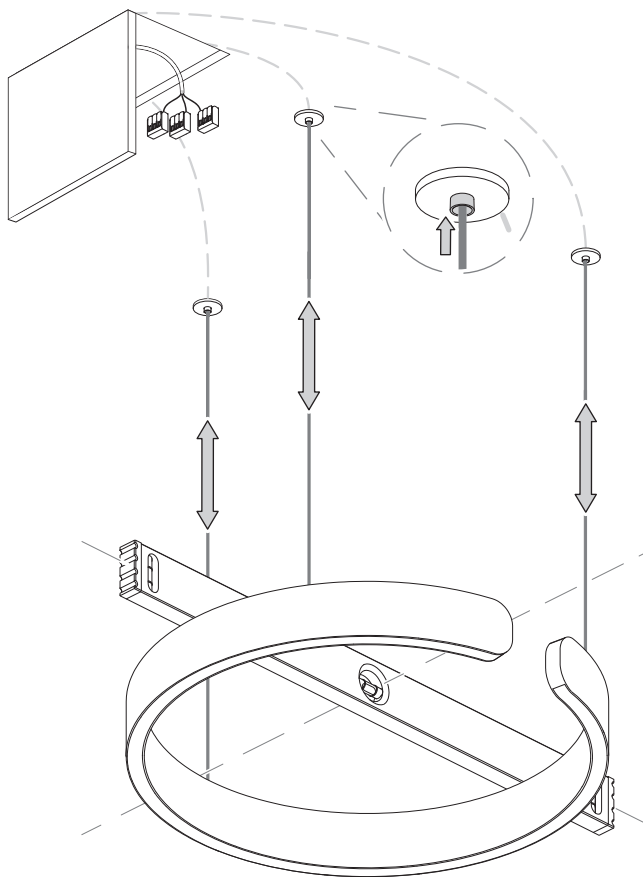
Feed cable through; check cable clamps.

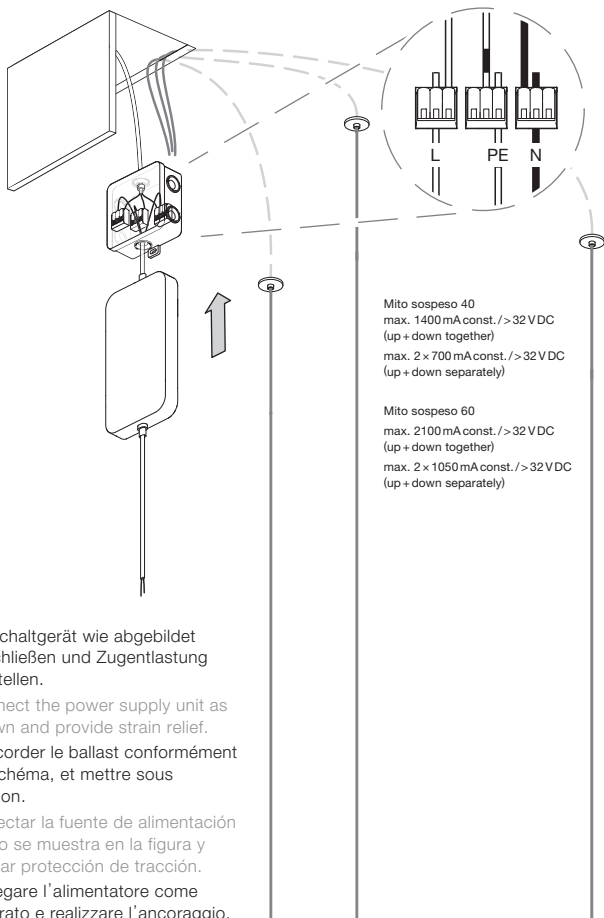
Poser les câbles ; attention aux serre-câbles.

Realizar el cableado; prestar atención a los sujetacables.

Nel manovrare i cavi, prestare attenzione ai morsetti.







Vorschaltgerät wie abgebildet anschließen und Zugentlastung herstellen.

Connect the power supply unit as shown and provide strain relief.

Raccorder le ballast conformément au schéma, et mettre sous tension.

Conectar la fuente de alimentación como se muestra en la figura y aplicar protección de tracción.

Collegare l'alimentatore come illustrato e realizzare l'ancoraggio.

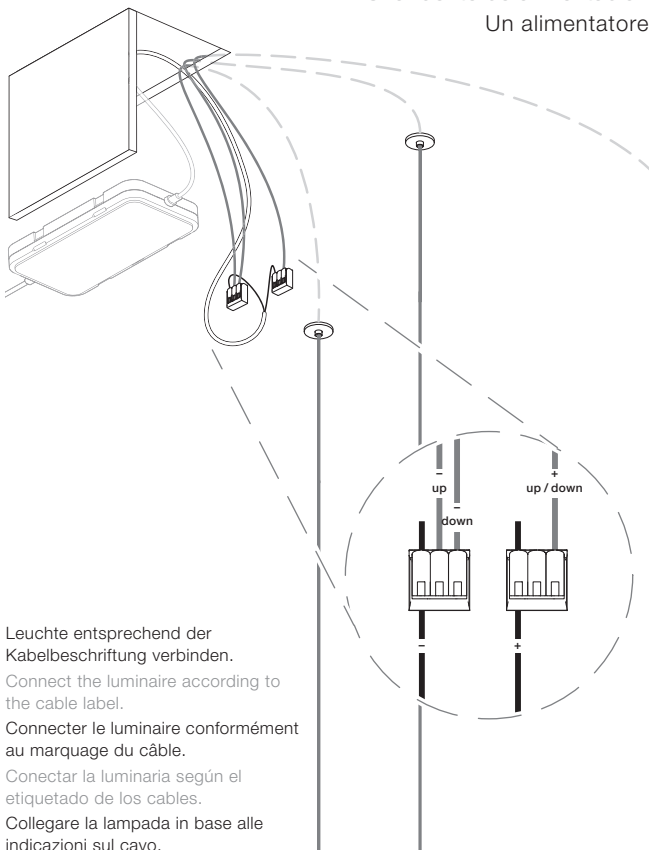
Ein Vorschaltgerät

A power supply unit

Un ballast

Una fuente de alimentación

Un alimentatore



Leuchte entsprechend der
Kabelbeschriftung verbinden.

Connect the luminaire according to
the cable label.

Connecter le luminaire conformément
au marquage du câble.

Conectar la luminaria según el
etiquetado de los cables.

Collegare la lampada in base alle
indicazioni sul cavo.

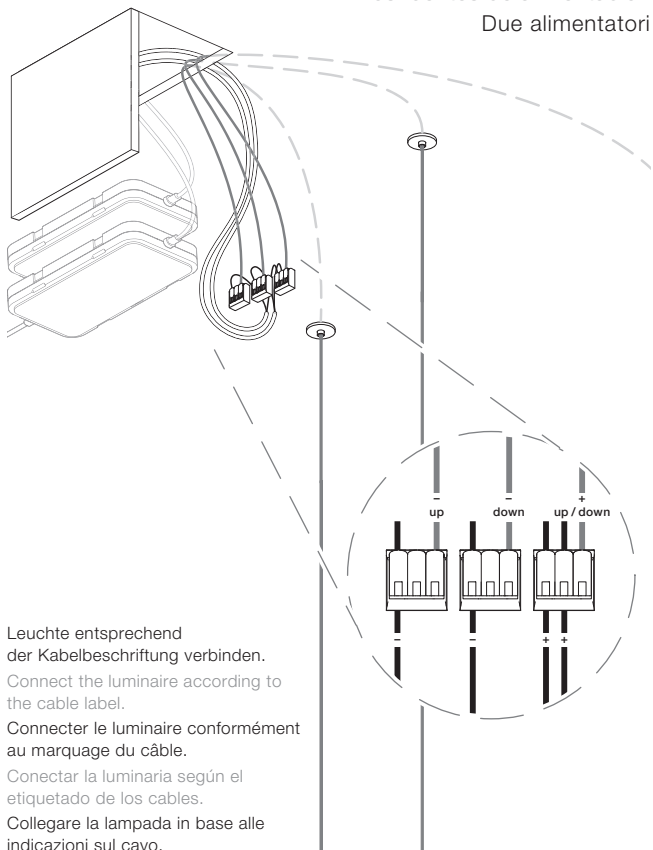
Zwei Vorschaltgeräte

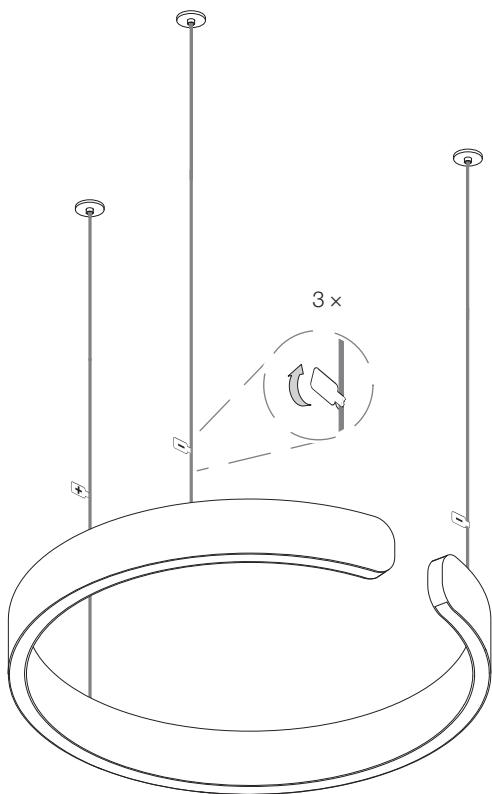
Two power supply units

Deux ballasts

Dos fuentes de alimentación

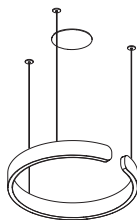
Due alimentatori

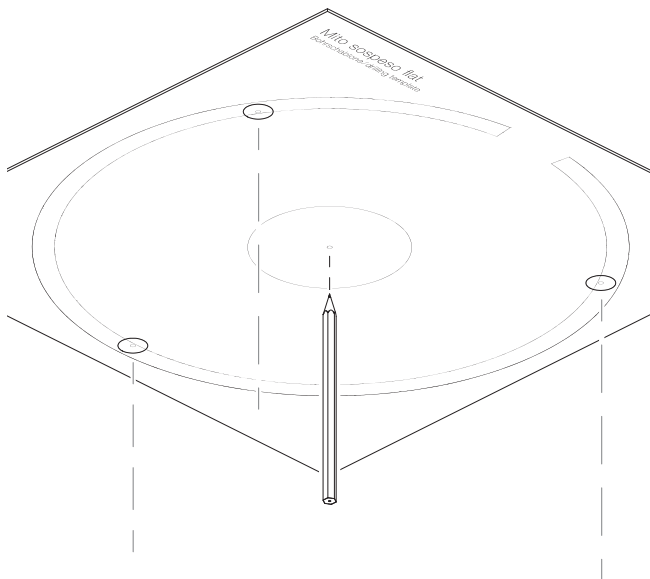




Mito sospeso fix pro

Montage mit cover / Mounting with cover / Assemblée avec cache /
Montaje con cubierta / Assemblaggio con copertura





Vor der Montage alle stromführenden Leitungen vom Stromnetz trennen! Auf den Verlauf von Stromleitungen achten!

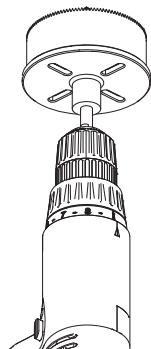
Disconnect all electrical lines from the mains before mounting! Pay attention to the layout of power lines!

Débrancher toutes les sources d'alimentation avant le montage ! Attention au tracé des câbles électriques !

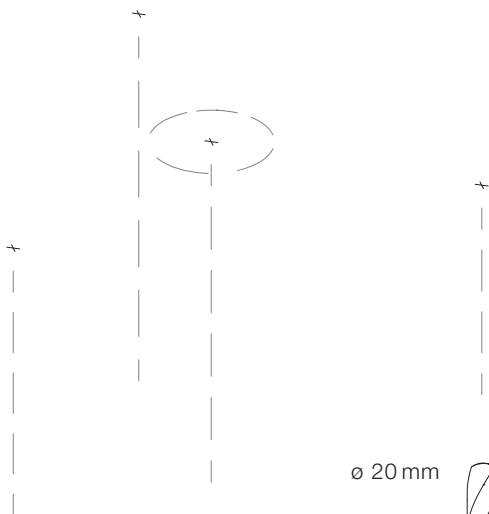
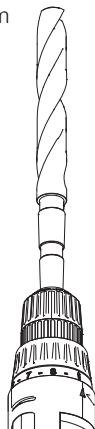
¡Antes del montaje deben separarse de la red eléctrica todos los cables que conducen corriente! ¡Obsérvese el tendido de los cables de corriente!

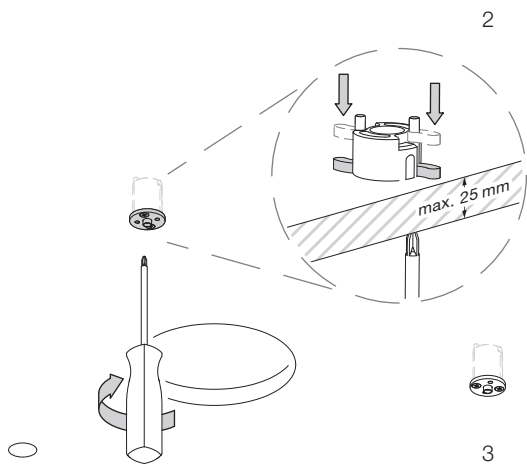
Prima del montaggio scollegare tutti i cavi di alimentazione dalla rete elettrica! Prestare attenzione al percorso delle linee elettriche!

Ø 110 – 114 mm



Ø 20 mm





1

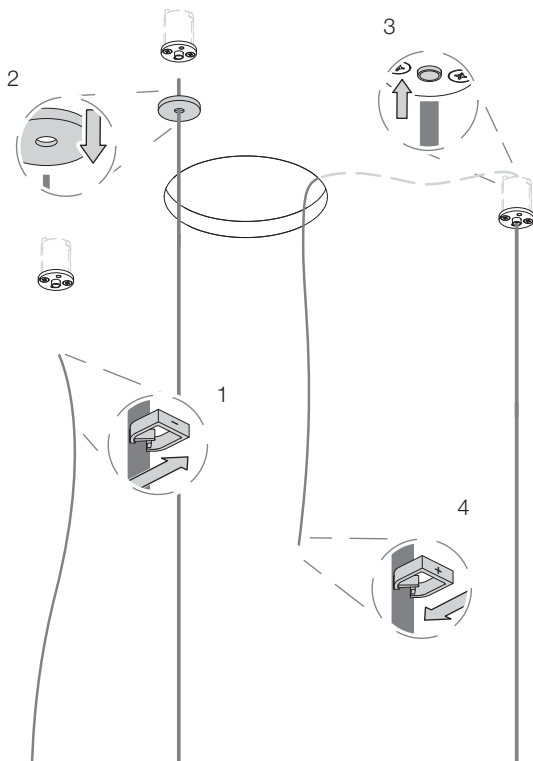
Kabel durchführen; auf Kabelklemmen achten.

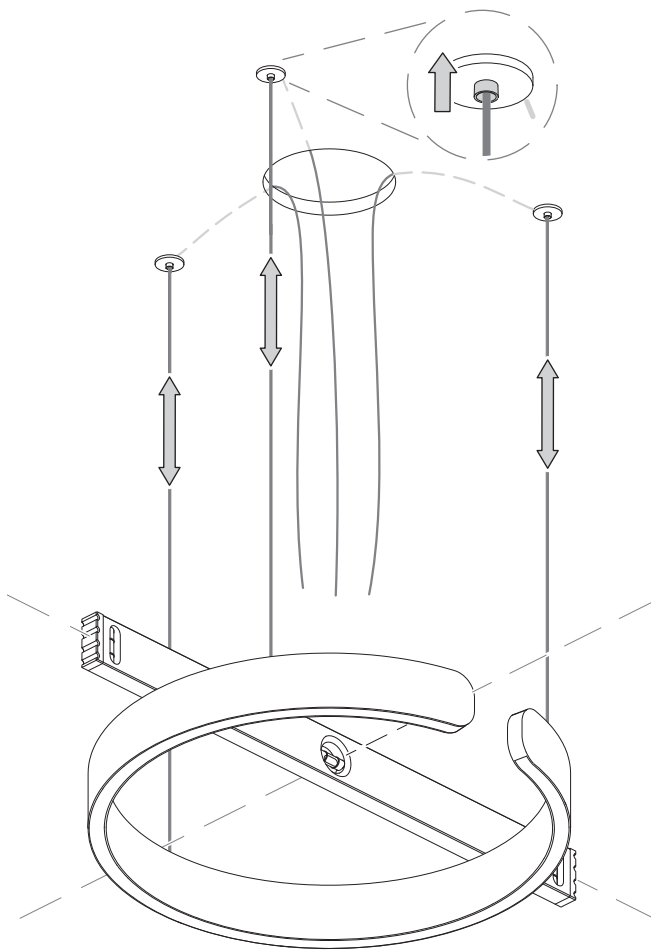
Feed cable through; check cable clamps.

Poser les câbles ; attention aux serre-câbles.

Realizar el cableado; prestar atención a los sujetacables.

Nel manovrare i cavi, prestare attenzione ai morsetti.





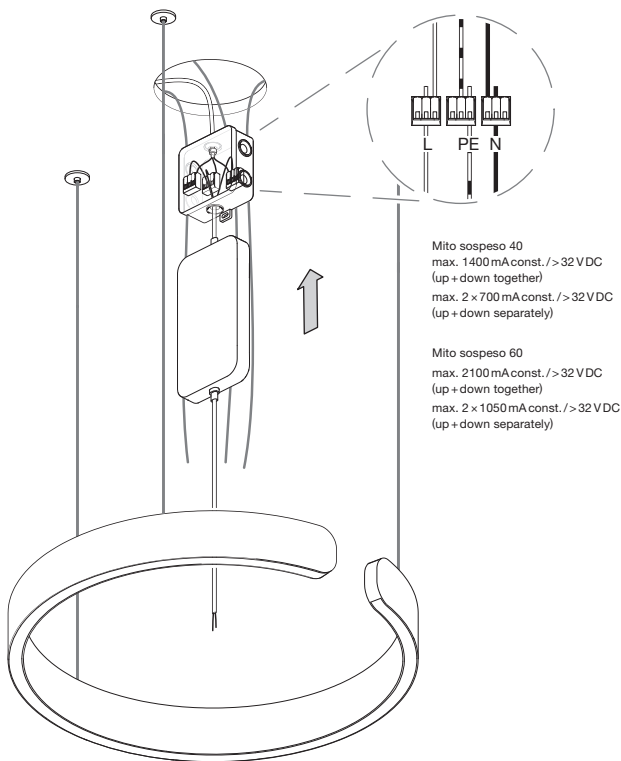
Vorschaltgerät anschließen und Zugentlastung herstellen.

Connect the power supply unit and provide strain relief.

Raccorder le ballast et mettre sous tension.

Conectar la fuente de alimentación y aplicar protección de tracción.

Collegare l'alimentatore e realizzare l'ancoraggio.



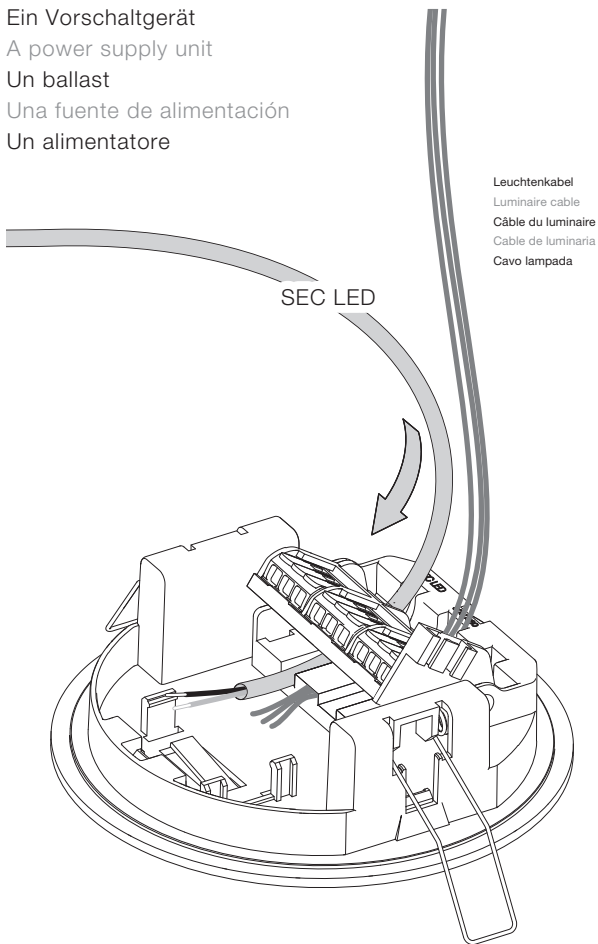
Ein Vorschaltgerät

A power supply unit

Un ballast

Una fuente de alimentación

Un alimentatore



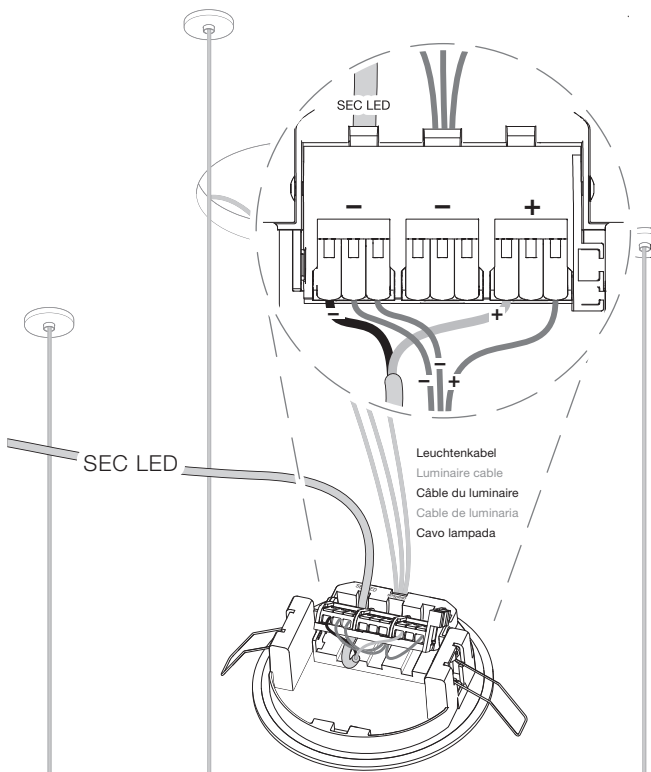
Leuchte entsprechend der Kabelbeschriftung verbinden.

Connect the luminaire according to the cable label.

Connecter le luminaire conformément au marquage du câble.

Conectar la luminaria según el etiquetado de los cables.

Collegare la lampada in base alle indicazioni sul cavo.



Zwei Vorschaltgeräte

Two power supply units

Deux ballasts

Dos fuentes de alimentación

Due alimentatori

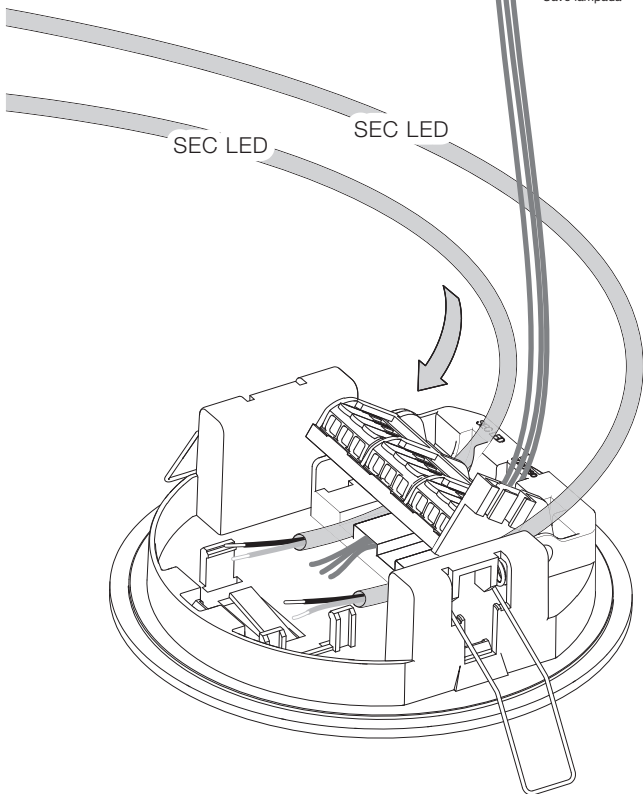
Leuchtenkabel

Luminaire cable

Câble du luminaire

Cable de luminaria

Cavo lampada



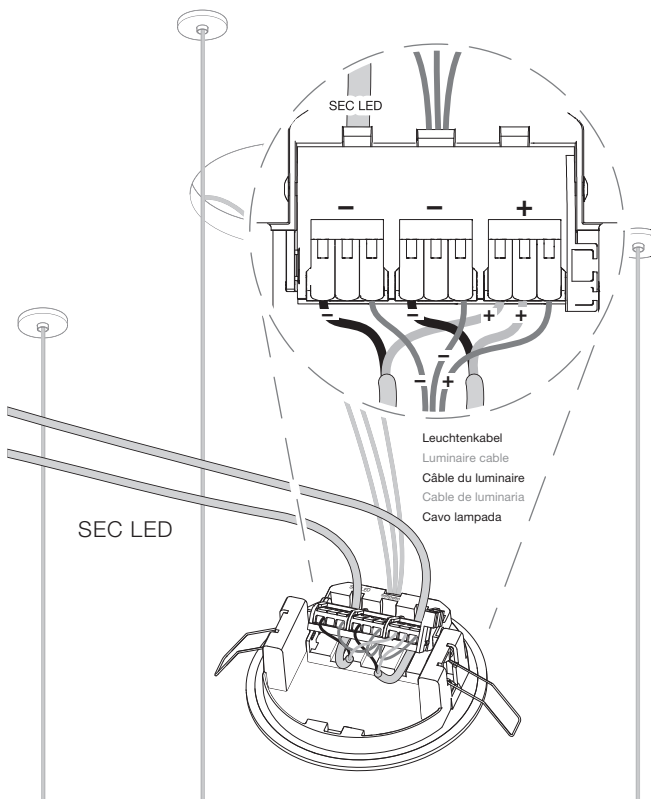
Leuchte entsprechend der Kabelbeschriftung verbinden.

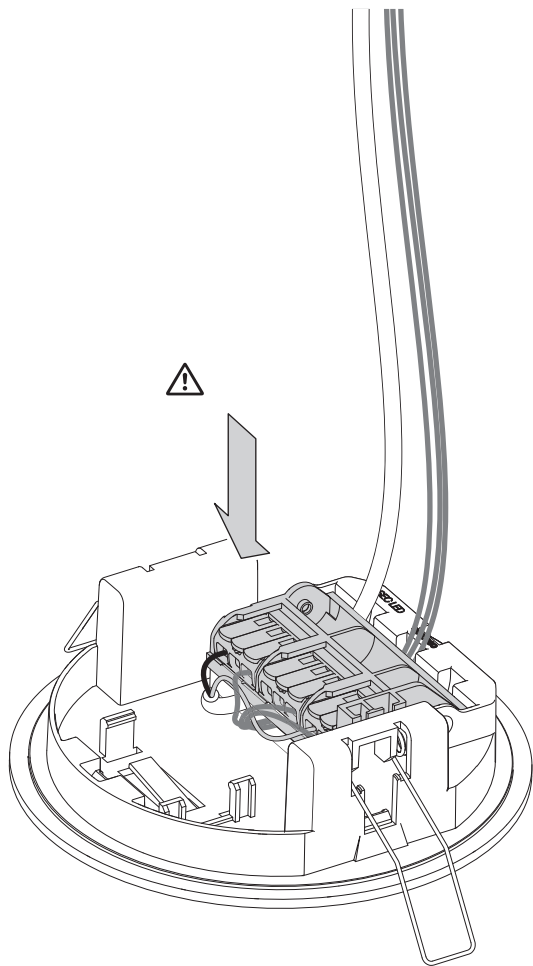
Connect the luminaire according to the cable label.

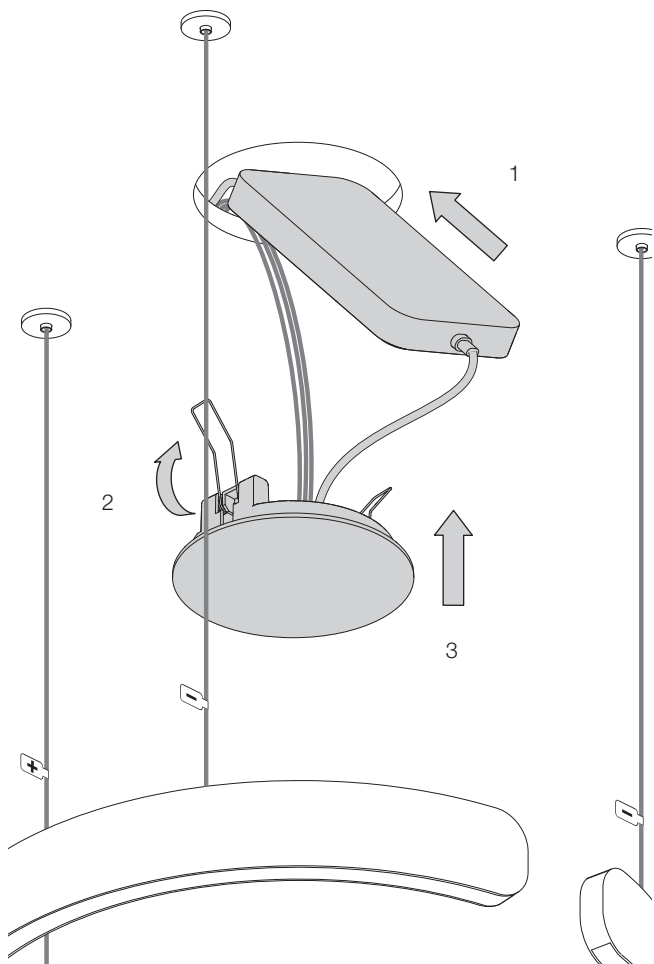
Connecter le luminaire conformément au marquage du câble.

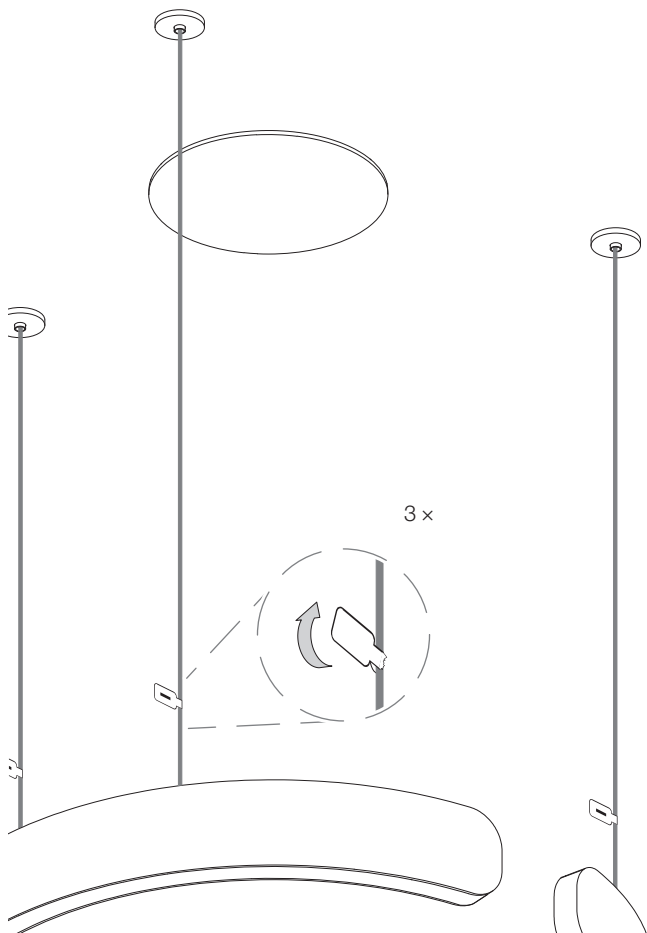
Conectar la luminaria según el etiquetado de los cables.

Collegare la lampada in base alle indicazioni sul cavo.











Achtung! Arbeiten an Elektrokomponenten dürfen nur
von qualifiziertem Fachpersonal oder dem Hersteller
durchgeführt werden./Warning! Work on electronic
components must be carried out by a qualified
specialist or by Occhio./Attention! Les travaux sur les
composants électroniques doivent uniquement être
réalisés par un personnel qualifié ou par Occhio./
¡Atención! Solo los técnicos de Occhio o el personal
cualificado están autorizados a realizar los trabajos en
los componentes eléctricos./Attenzione! Gli interventi
sui componenti elettronici devono essere eseguiti
esclusivamente da personale qualificato o da Occhio.



Heiße Oberfläche, nicht berühren!/Hot surfaces, do
not touch!/Surface chaude, ne pas toucher !/
Superficie caliente, ¡no tocar!/Superficie molto calda,
non toccare!

Light sources and control gears can be replaced without
permanent damage to the surrounding Occhio product.

Les sources lumineuses et les ballast peuvent être
remplacés par Occhio sans endommager durablement
le produit environnant.

Las fuentes de iluminación y los equipos de control
pueden ser sustituidos por Occhio sin que el producto
circundante sufra daños permanentes.

Le sorgenti di luce e i dispositivi di alimentazione
possono essere sostituiti da Occhio senza danni
permanenti dei prodotti circostanti.

Occhio erklärt hiermit, dass die Leuchte aufgrund ihrer
Konzipierung und Bauart den EG/EU-Richtlinien und
entsprechenden harmonisierten Normen entspricht.

Occhio hereby explains that, due to their design and
construction, the luminaires meet the EG/EU
guidelines and corresponding harmonised standards.

Occhio déclare par la présente que la conception et la
fabrication du luminaire sont conformes aux directives
CE/EU ainsi qu'aux normes harmonisées
correspondantes.

Occhio declara que, en virtud de su diseño y
construcción, la luminaria cumple con las directivas
CE/UE y las normas armonizadas correspondientes.

Occhio dichiara che la lampada è stata progettata e
prodotta in conformità alle direttive CE/UE e alle
norme armonizzate.

Das Gerät muss gemäß WEEE-Richtlinie (2012/19/EU)
entsorgt werden.

The device must be disposed of in line with the WEEE
guidelines (2012/19/EU).

L'appareil doit être éliminé conformément à la directive
2012/19/EU relative aux déchets d'équipements
électriques et électroniques (DEEE).

El dispositivo debe eliminarse de acuerdo con la
Directiva RAEE (2012/19/UE).

Il dispositivo deve essere smaltito in conformità alla
direttiva RAEE (2012/19/UE).

